

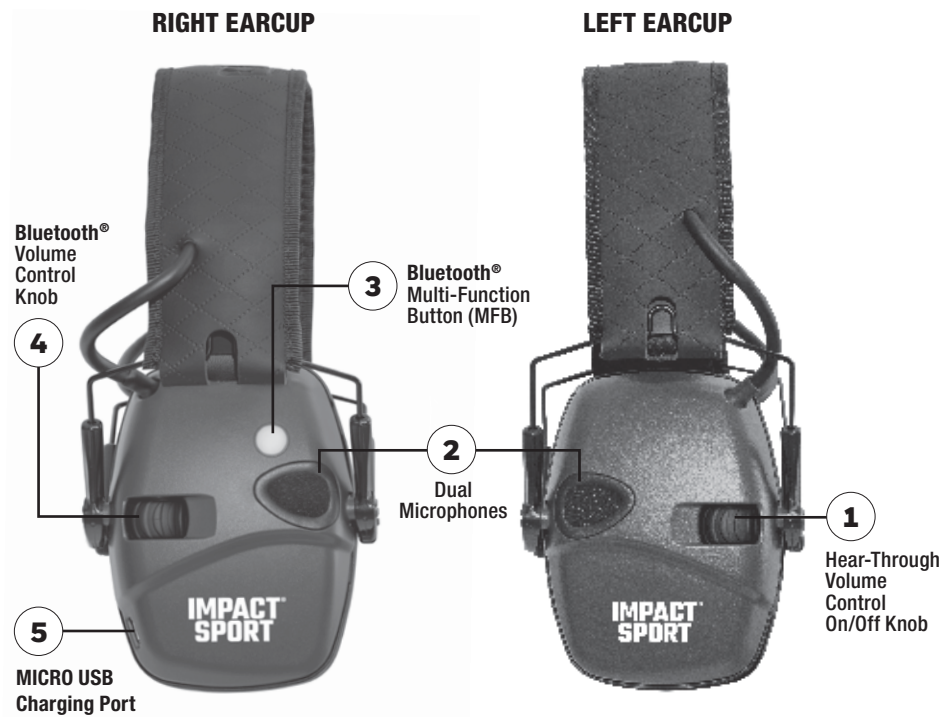
# FRONT

# IMPACT<sup>®</sup> SPORT



HOWARD  
LEIGHT

by Honeywell



#### IMPACT<sup>®</sup> SPORT HEAR THROUGH:

Rotate the wheel right to turn on the environment sound. Turn up to comfortable level where environmental noise is heard at a natural level. For hunting environments, raise volume to desired levels. To turn off hear-through mode, turn wheel to the left and listen for the audible click.

#### IMPACT<sup>®</sup> SPORT FEATURING BLUETOOTH<sup>®</sup>:

**A) Turn on the Bluetooth<sup>®</sup>:** Press and hold the round white **Multi-Function Button (MFB)** for 2 seconds to turn on the Bluetooth<sup>®</sup> function. You will hear 5 chimes increasing in pitch to indicate the unit is on, and a red light will flash every 2 seconds.  
**B) Enter Pair Mode:** When the Bluetooth<sup>®</sup> function is off, press and hold the **Multi-Function Button (MFB)** for 5 seconds to turn the Bluetooth<sup>®</sup> on and directly into pair mode. If Bluetooth<sup>®</sup> is already on (Red LED flashing light), press the MFB twice to bring the Bluetooth<sup>®</sup> into pairing mode, you will hear one chime sound, Red and Blue LED flash will now alternate. Find the Bluetooth<sup>®</sup> device name **"Impact<sup>®</sup> Sport Bluetooth<sup>®</sup>"** on the electronic device you wish to pair with and complete the pairing. A single chime confirms the Impact<sup>®</sup> Sport Bluetooth<sup>®</sup> is successfully paired.

#### BLUETOOTH<sup>®</sup> VOLUME +/-:

**Turn the wheel on the Bluetooth<sup>®</sup> side left to increase volume, right to decrease the volume.**  
**C) Turn off Bluetooth<sup>®</sup>:** Press the MFB for 3 seconds to turn off the Bluetooth<sup>®</sup>. LEDs will turn off. You will hear 4 chimes in decreasing frequency before sound turns off.  
**D) Receive a call:** Press the MFB to receive an incoming call.  
**E) Reject a call:** Press the MFB twice to reject a call when a call is coming.  
**F) Pause:** When play music, press the MFB once to pause the play.  
**G) Play:** When music is paused, press the MFB once to play the music. Note: Check to insure that the volume is activated on any device being paired with the Impact Sport Bluetooth<sup>®</sup> earmuff.

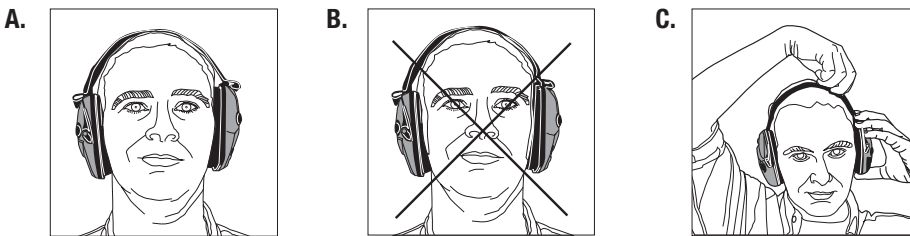
#### BATTERY:

**A) When the battery is low:** The Red LED will flash and you will hear a low frequency double chime.  
**B) Charging:** Connect the Micro USB to charge the Earmuff. The Red LED light will illuminate to indicate charging is in progress.  
**C) Charge Full:** Green LED light.  
**D) Minimum battery life** is 20 hours when in Bluetooth<sup>®</sup> mode.

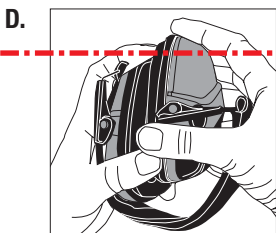
#### FUNCTION:

The Impact<sup>®</sup> Sport Bluetooth<sup>®</sup> Earmuff amplifies surrounding sounds such as voices, machines, and warning signals to safe levels, and provides good hearing protection. Loud impulse sounds are effectively blocked out and limited to safe levels. The unique stereo microphones allow detection of the direction of ambient sounds, enhancing communication abilities and awareness of surroundings. This earmuff is provided with electrical audio input.

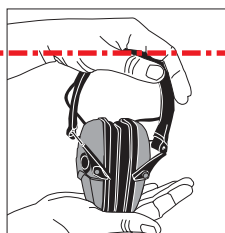
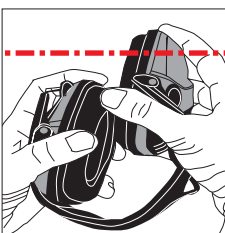
#### FITTING INSTRUCTIONS



#### UNFOLDING



#### FOLDING



#### FITTING INSTRUCTIONS:

1. Pull the cups outward and position so that the cushions fully enclose the ears and seal tightly against the head.
2. Adjust the height of each cup equally on both sides while holding headband on crown of head creating a snug and comfortable fit.
3. With earmuffs over both ears while in a noisy environment, push cushions towards head. If there is not a perceptible difference in the noise level, earmuffs are probably not fitted properly. If proper fit is not obtained, repeat fitting instructions.

**CAUTION:** Noise reduction is adversely affected by anything that impairs the seal of the earmuff cushions.

**WARNING:** Improper fitting will reduce effectiveness and could result in hearing loss or injury.

#### IMPORTANT USER INSTRUCTIONS:

1. The earmuffs should be fitted, adjusted and maintained in accordance with the instructions.
2. The earmuffs should be worn at all times in noisy surroundings.
3. The earmuffs should be regularly inspected for serviceability.
4. The earmuffs should be cleaned and disinfected with soap and warm water. They must not be dipped into water.
5. Earmuffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for signs of wear, for example: cracking or sound leakage. Replacement cushions are available. For cushion replace-

ment, just pull off the old ones and snap-in the new ones. To order new ear cushions please see information about the hygiene kit.

6. The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.
7. Before and after usage, store in a dry place. The temperature should not exceed +55°C (130°F).
8. The product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.
9. The earmuff is provided with electronic restoration of surrounding sound. The wearer should check for correct operation before use. If distortion or failure is detected, the wearer should refer to the manufacturer's advice for maintenance and replacement of the batteries.

#### 10. WARNING – performance may deteriorate with battery usage.

11. The output signal of the sound restoration circuit of this hearing protector does not exceed the values known to constitute a risk to hearing.

#### 12. WARNING – for lower external levels, the sound level under the earmuff can exceed the external level (amplification).

13. For the estimation of the effective attenuation of this earmuff, the additional noise emission by the sound amplification should be taken into account. The estimated A-weighted noise level under the earmuff in passive mode should not be greater than 82 dB(A).
14. The microphones' wind protector, which eliminates wind noise etc., should be kept clean and changed when necessary.
15. If the above mentioned recommendations are not followed, the protection and function afforded by the earmuffs may be severely impaired.

**IF PRODUCT ENCLOSURES ARE OPENED THEN IT IS NOT GUARANTEED THE PRODUCT WILL FUNCTION AS INTENDED.**

**APPROVAL:** Impact<sup>®</sup> Sport is tested and approved in accordance with ANSI S3. 19-1974 Standard of Howard Leight Industries, LLC, Smithfield, RI USA. (in passive mode, electronics switched off).

**WARNING:** The output of the electrical audio circuit of this hearing protection may exceed the daily limit sound level.

**LIMITED WARRANTY:** There is a one year limited warranty against defect in material and workmanship. The limited warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, or unauthorized modifications. TO OBTAIN LIMITED WARRANTY the limited warranty certificate must be properly filled in by the dealer and then sent in together with the faulty product.

**CAUTION:** The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

| Frequency, Hz          | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 3150 | 4000 | 6300 | 8000 |
|------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Mean attenuation, dB   | 14.7 | 18.4 | 25.6 | 28.6 | 31.7 | 32.6 | 34.4 | 40.1 | 36.7 |
| Standard Deviation, dB | 2.4  | 2.7  | 2.7  | 2.4  | 2.7  | 3.1  | 3.8  | 3.6  | 3.3  |
| NRR 21dB               |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

The level of noise entering a person's ear, when hearing protection is worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental level and the NRR.

#### Example:

1. The environmental noise level as measured at the ear is 92 dBA.
2. The NRR is 21 decibels (dB).
3. The level of noise entering the ear is approximately equal to 71 dBA.

**WARNING:** For noise environments dominated by frequencies below 500Hz the C-weighted environmental noise level should be used. Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the instructions for proper fit. Although hearing protectors can be recommended for protection against the harmful effects of impulsive noise, the Noise Reduction Rating (NRR) is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attained against impulsive noise such as gunfire. Constant or repetitive exposure to impulsive noise may lead to serious injury, temporary or permanent deafness. The noise reduction rating (NRR) calculated from the attenuation data is 21 dB. Earmuffs must be properly fitted to attenuate noise effectively. Refer to instructions.

#### TECHNICAL DATA

Impact Sport Headband Earmuff  
Material of Headband: Steel Vinyl PP  
Material of Ear Cushion: PVC and Polyurethane  
Foam Filled Replaceable Ear Cushions  
Weight: 292 g  
Clamp in force 10.6N  
External input impedance 1,0k Ohm



**THE NATIONAL INSTITUTE FOR OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH RECOMMENDS THAT USERS WEAR DOUBLE PROTECTION (EARPLUGS AND EARMUFFS) WHEN SHOOTING.**

**EL INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL RECOMIENDA A LOS USUARIOS UTILIZAR DOBLE PROTECCIÓN (TAPONES PARA LOS OÍDOS Y OREJERAS) AL DISPARAR.**

**PENDANT L'UTILISATION D'ARMES À FEU, LA NATIONAL INSTITUTE FOR OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH RECOMMANDE DE PORTER UNE PROTECTION DOUBLE (BOUCHONS ET PROTECTEURS D'OREILLES).**

#### FCC ID: 2AJKI-ISEMBT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation



by Honeywell

**HONEYWELL SAFETY PRODUCTS**  
10 Thurber Blvd  
Smithfield, RI 02917  
Tel: 866.786.2353 Fax: 888.485.4342  
©2021 Honeywell Safety Products  
www.howardleightshootingssports.com  
PN 50171835-001 Rev. F

BACK

AUDÍFONO DERECHO

AUDÍFONO IZQUIERDO



ESCUCHA DIRECTA IMPACT® SPORT:

Gire la rueda hacia la derecha para activar el sonido ambiental. Súbalo hasta un nivel cómodo en el que el ruido ambiental se escuche en un nivel natural. Para entornos de caza, aumente el volumen a los niveles deseados. Para desactivar el modo de escucha directa, gire la rueda hacia la izquierda y escuche el sonido de clic.

IMPACT® SPORT CON BLUETOOTH®:

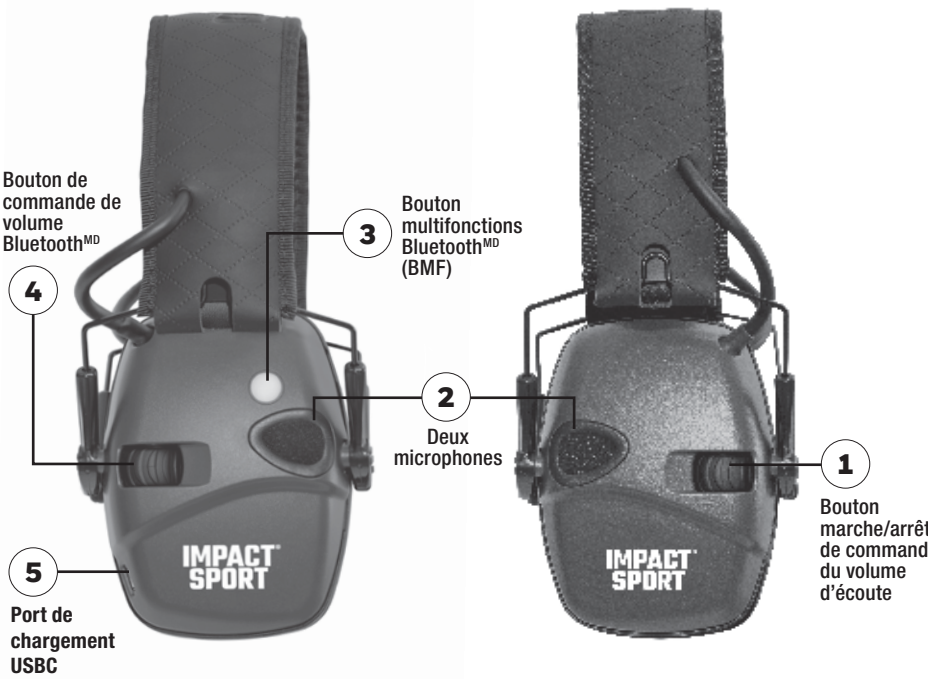
**A) Encender el Bluetooth®:** Mantenga presionado el botón multifunción (MFB, del inglés Multi-Function Button) blanco redondo durante 2 segundos para activar la función Bluetooth®. Oirá 5 campanadas que aumentan en tono para indicar que la unidad está encendida y una luz roja destellará cada 2 segundos.  
**B) Ingresar al modo de emparejamiento:** Cuando la función Bluetooth® está desactivada, mantenga presionado el botón de multifunción (MFB) durante 5 segundos para activar el Bluetooth® e ingresar al modo de emparejamiento. Si la función Bluetooth® ya está activada (luz LED intermitente roja), presione la función MFB dos veces para ingresar al modo de emparejamiento Bluetooth®, escuchará un sonido de campanilla, y la luz LED roja y azul destellará de forma alternada. Encuentre el nombre del dispositivo Bluetooth® "Impact Sport Bluetooth®" en el dispositivo electrónico que desea vincular y complete el emparejamiento. Una sola campanada confirma que Impact® Sport Bluetooth® se empareja correctamente.

VOLUMEN +/- BLUETOOTH®:

Gire la rueda en el lado Bluetooth® hacia la izquierda para aumentar el volumen, hacia la derecha para disminuir el volumen.  
**C) Desactivar el Bluetooth®:** Presione el MFB durante 3 segundos para desactivar la función Bluetooth®. Las luces LED se apagarán. Escuchará 4 campanadas en frecuencia decreciente antes de que el sonido se apague.  
**D) Recibir una llamada:** Presione el MFB para recibir una llamada entrante.  
**E) Rechazar una llamada:** Presione el MFB dos veces para rechazar una llamada entrante.  
**F) Pausar:** Cuando reproduzca música, presione el MFB una vez para pausar la reproducción.  
**G) Reproducción:** Con la música en pausa, presione el MFB una vez para reproducirla. Nota: Verifique que el volumen esté activado en cualquier dispositivo que se empareje con las orejeras Impact Sport Bluetooth®.

CACHE-OREILLE DROIT

CACHE-OREILLE GAUCHE



ÉCOUTE IMPACT™ SPORT :

Turner la roue vers la droite pour activer le son de l'environnement. Monter jusqu'à un niveau confortable où le bruit ambiant est entendu à un niveau naturel. Pour les environnements de chasse, augmenter le volume au niveau désiré. Pour désactiver le mode écoute, tourner la roue vers la gauche et jusqu'à entendre un clic.

IMPACT™ SPORT AVEC BLUETOOTH™ :

**A) Activer Bluetooth™ :** Maintenir le bouton multifonctions (BMF) rond blanc enfoncé pendant 2 secondes pour activer la fonction Bluetooth™. Vous entendrez cinq carillons à la tonalité croissante pour indiquer que l'appareil est en marche, et un voyant rouge clignotera toutes les deux secondes.  
**B) B) Mode jumelage :** Lorsque la fonction Bluetooth™ est désactivée, maintenir le bouton multifonction enfoncé (BMF) enfoncé pendant 5 secondes pour activer le mode Bluetooth™ directement en mode jumelage. Si la fonction Bluetooth™ est déjà activée (voyant DEL rouge clignotant), appuyer deux fois sur le BMF pour activer le mode jumelage Bluetooth™, vous entendrez quatre carillons à la tonalité décroissante avant que le son ne s'éteigne.  
**D) Recevoir un appel :** Appuyer sur le BMF pour recevoir un appel entrant.  
**E) Rejeter un appel :** Appuyez deux fois sur le BMF pour rejeter un appel entrant.  
**F) Pauser :** Pendant l'écoute de musique, appuyer une fois sur le BMF pour mettre la lecture en pause.  
**G) Jouer :** Lorsque la musique est mise en pause, appuyer une fois sur le BMF pour faire jouer la musique.  
**Remarque :** Vérifier que le volume est activé sur tout appareil jumelé avec le protecteur auditif Impact Sport Bluetooth™.

VOLUME BLUETOOTH™ :

Turner la roue du côté Bluetooth™ vers la gauche pour augmenter le volume, vers la droite pour le diminuer.  
**C) Désactiver Bluetooth™ :** Appuyer sur le BMF pendant 3 secondes pour désactiver Bluetooth™. Les voyants DEL s'éteindront. Vous entendrez quatre carillons à la tonalité décroissante avant que le son ne s'éteigne.  
**D) Recevoir un appel :** Appuyer sur le BMF pour recevoir un appel entrant.  
**E) Rejeter un appel :** Appuyez deux fois sur le BMF pour rejeter un appel entrant.  
**F) Pauser :** Pendant l'écoute de musique, appuyer une fois sur le BMF pour mettre la lecture en pause.  
**G) Jouer :** Lorsque la musique est mise en pause, appuyer une fois sur le BMF pour faire jouer la musique.  
**Remarque :** Vérifier que le volume est activé sur tout appareil jumelé avec le protecteur auditif Impact Sport Bluetooth™.

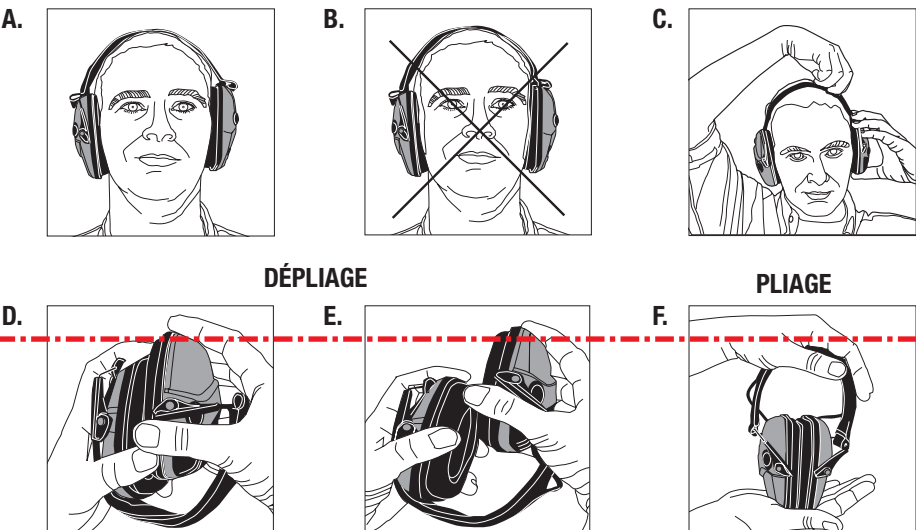
PILE :

**A) Lorsque la pile est faible :** Le voyant DEL rouge clignote et vous entendez une sonnerie double à basse fréquence.  
**B) Recharge :** Brancher le câble micro USB pour charger le protecteur auditif. Le voyant DEL rouge s'allume pour indiquer que le chargement est en cours.  
**C) Charge complète :** Voyant DEL vert.  
**D) L'autonomie minimale de la pile est de 20 heures en mode Bluetooth™.**

FUNCTION:

Le protecteur auditif Impact™ Sport Bluetooth™ amplifie les sons environnants comme les voix, les machines et les signaux d'avertissement à des niveaux sécuritaires tout en offrant une bonne protection auditive. Les impulsions sonores intenses sont efficacement bloquées et limitées à un niveau sécuritaire. Les microphones stéréo uniques permettent la détection de la direction des sons ambiants, ce qui améliore les capacités de communication et la conscience de l'environnement. Ce protecteur auditif est fourni avec une entrée audio électrique.

INSTRUCTIONS DE MISE EN PLACE



INSTRUCTIONS DE MISE EN PLACE :

1. Tirer les cache-oreilles vers l'extérieur et les placer de manière à ce que les coussins enveloppent complètement les oreilles et forment un joint étanche avec la tête.  
2. Ajuster la hauteur de chaque cache-oreille de façon égale des deux côtés tout en appuyant le serre-tête sur le dessus de la tête pour obtenir un ajustement confortable.  
3. Avec les cache-oreilles sur les deux oreilles dans un environnement bruyant, pousser les coussinets vers la tête. S'il n'y a pas de différence perceptible du niveau de bruit, les cache-oreilles ne sont probablement pas installés correctement. Si le résultat n'est pas satisfaisant, veuillez répéter les instructions d'ajustement.

**MISE EN GARDE :** La réduction du bruit est affectée par tout ce qui nuit à l'étanchéité des coussinets antibruit.  
**AVERTISSEMENT :** Un ajustement inadéquat pourrait réduire l'efficacité du produit et provoquer des blessures ou une perte auditive.

DIRECTIVES IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR :

1. Les cache-oreilles doivent être ajustés et entretenus conformément aux instructions.  
2. Le protecteur auditif doit être porté en tout temps dans un environnement bruyant.  
3. Le protecteur auditif doit être inspecté régulièrement pour en vérifier le fonctionnement.  
4. Le protecteur auditif doit être nettoyé et désinfecté avec du savon et de l'eau chaude. Il ne doit pas être trempé dans l'eau.  
5. Les cache-oreilles, et en particulier les coussins, peuvent se détériorer avec l'usage et doivent être examinés fréquemment pour détecter les signes d'usure, comme des fissures ou des fuites sonores. Des coussinets de rechange sont offerts. Des coussinets de rechange sont offerts. Pour remplacer les coussinets, il suffit de retirer les anciens et d'installer les

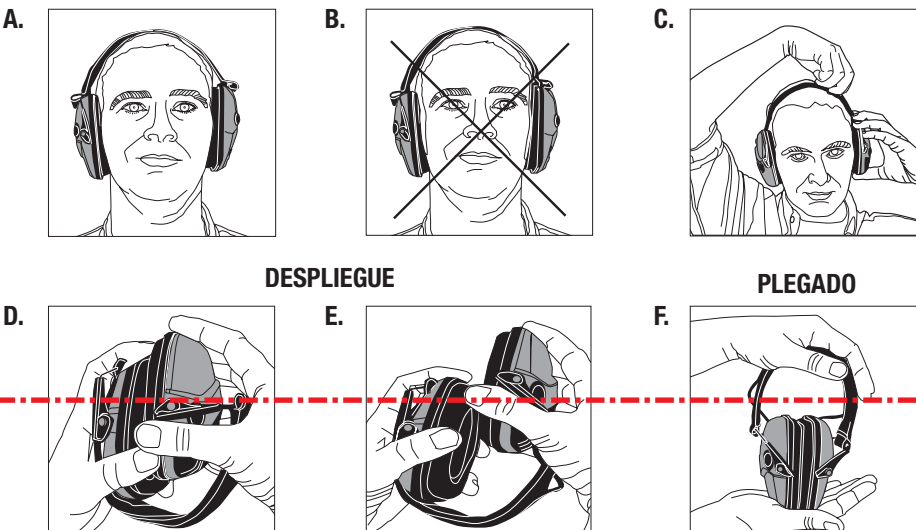
BATERÍA:

**A) Cuando la batería tiene poca carga:** La luz LED roja destellará y escuchará una doble campanilla de baja frecuencia.  
**B) Carga:** Conecte el micro USB para cargar las orejeras. La luz LED roja se encenderá para indicar que la carga está en curso.  
**C) Carga completa:** Luz LED verde.  
**D) La duración mínima de la batería es de 20 horas en modo Bluetooth®.**

FUNCIÓN:

La tecnología de orejeras Impact® Sport Bluetooth® amplifica los sonidos del entorno como voces, máquinas y señales de advertencia a niveles seguros y ofrece una buena protección auditiva. Los sonidos súbitos fuertes se bloquean de manera efectiva y se limitan a niveles seguros. Los exclusivos micrófonos estéreo permiten la detección de la dirección de los sonidos ambientales, lo que mejora las capacidades de comunicación y la percepción de los alrededores. Estas orejeras cuentan con una entrada de audio eléctrica.

INSTRUCCIONES DE AJUSTE



INSTRUCCIONES DE AJUSTE:

1. Tire de los cascos hacia afuera y ubíquelos de modo que las almohadillas cubran completamente las orejas y se forme un sello firme contra la cabeza.  
2. Ajuste la altura de cada casco por igual en ambos lados mientras sujeta la banda en la parte superior de la cabeza para obtener un ajuste cómodo y ceñido.  
3. Con las orejeras sobre ambas orejas en un entorno ruidoso, presione las almohadillas hacia la cabeza. Si no hay una diferencia perceptible en el nivel de ruido, es probable que las orejeras no estén bien ajustadas. Si no se obtiene el ajuste correcto, repita las instrucciones de ajuste.

**PRECAUCIÓN:** La reducción de ruido se ve afectada negativamente por cualquier cosa que afecte el sello de las almohadillas de las orejeras.

**ADVERTENCIA:** Un ajuste incorrecto reducirá la eficacia y podría ocasionar la pérdida de la audición o lesiones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL USUARIO:

1. Las orejeras se deben calzar, ajustar y mantener de acuerdo con las instrucciones.  
2. Las orejeras se deben usar en todo momento en entornos ruidosos.  
3. Las orejeras se deben inspeccionar periódicamente para comprobar su mantenimiento.  
4. Las orejeras se deben limpiar y desinfectar con jabón y agua tibia. No se deben sumergir en agua.  
5. Las orejeras y, en particular, las almohadillas, pueden deteriorarse con el uso y se deben examinar de forma frecuente en busca de señales frecuentes de desgaste; por ejemplo: fisuras o fugas de sonido. Hay almohadillas de repuesto disponibles. Señales frecuentes de desgaste; por ejemplo: fisuras o fugas de sonido. Hay almohadillas de repuesto disponibles. Para el reemplazo de las almohadillas, solo tiene que sacar las antiguas y colocar las nuevas. Para solicitar nuevas almohadillas, consulte la información acerca del kit de higiene.  
6. El ajuste de las cubiertas higiénicas de las almohadillas puede afectar el rendimiento acústico de las orejeras.

nouveaux. Pour commander de nouveaux coussinets, veuillez consulter les renseignements sur la trousse d'hygiène.  
6. L'ajustement des housses hygiéniques aux coussinets peut affecter la performance acoustique du protecteur auditif.  
7. Ranger dans un endroit sec avant et après l'utilisation. La température ne doit pas dépasser 55 °C (130 °F).  
8. Certains produits chimiques peuvent avoir des effets néfastes sur le produit. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès du fabricant.  
9. Le protecteur auditif est livré avec la restauration électronique du son environnant. L'utilisateur doit vérifier le bon fonctionnement avant de l'utiliser. En cas de distorsion ou de défaillance, l'utilisateur doit consulter les conseils du fabricant pour l'entretien et le remplacement des piles.  
**10. AVERTISSEMENT – la performance peut se détériorer avec l'utilisation de la pile.**  
11. Le signal de sortie du circuit de restauration sonore de ce protecteur auditif ne dépasse pas les valeurs connues pour présenter un risque de perte auditive.  
**12. AVERTISSEMENT – pour les niveaux externes plus bas, le niveau sonore sous le cache-oreilles peut dépasser le niveau externe (amplification).**  
13. Pour estimer l'atténuation réelle de ce protecteur auditif, il faut tenir compte de l'émission de bruit supplémentaire par l'amplification sonore. Le niveau de bruit pondéré A estimé sous le casque antibruit en mode passif ne doit pas excéder 82 dB (A).  
14. Le dispositif anti-vent des microphones, qui élimine le bruit du vent, doit être maintenu propre et changé au besoin.  
15. En cas de non-respect des recommandations ci-dessus, la protection et la fonction du protecteur auditif peuvent être nettement réduites.

**SI LE BOÎTIER DES PRODUITS EST OUVERT, IL N'EST PAS GARANTI QUE LE PRODUIT FONCTIONNERA COMME PRÉVU. APPROUVÉ :** Impact® Sport est testé et approuvé conformément à la norme ANSI S3. 19-1974 de Howard Leight Industries, LLC, Smithfield, RI USA. (En mode passif, avec les circuits électroniques désactivés.)

| Fréquence, Hz           | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 3150 | 4000 | 6300 | 8000 |
|-------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atténuation moyenne, dB | 14.7 | 18.4 | 25.8 | 28.8 | 31.7 | 32.8 | 34.4 | 40.1 | 36.7 |
| Écart-type, dB          | 2.4  | 2.7  | 2.7  | 2.4  | 2.7  | 3.1  | 3.8  | 3.6  | 3.3  |
| NRR 21dB                |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

Le niveau de bruit entrant dans l'oreille d'une personne qui porte la protection auditive comme indiqué correspond environ à la différence entre le niveau environnemental pondéré A (dBA) et la cote d'atténuation du bruit (NRR).  
Par exemple. :  
1. Le niveau de bruit ambiant mesuré à l'oreille est de 92 dBA.  
2. Le NRR est de 21 décibels (dB).  
3. Le niveau de bruit entrant dans l'oreille est approximativement de 71 dBA.

**AVERTISSEMENT :** Dans le cas des environnements bruyants dominés par des fréquences inférieures à 500 Hz, le niveau de bruit environnemental pondéré C devrait être utilisé. Un ajustement inadéquat de cet appareil réduira son efficacité à atténuer le bruit. Consulter les instructions pour obtenir un ajustement adéquat. Bien que les protecteurs auditifs puissent être recommandés pour protéger contre les effets nocifs des impulsions sonores, la cote d'atténuation du bruit (NRR) est calculée en fonction de l'atténuation du bruit continu et peut ne pas être un indicateur fiable de la protection obtenue contre les impulsions sonores comme les coups de feu. Une exposition constante ou répétitive à des impulsions sonores peut entraîner des blessures graves, une surdité temporaire ou permanente. La cote d'atténuation du bruit (NRR) calculée à partir des données d'atténuation est de 21 dB. Les cache-oreilles doivent être bien ajustés pour atténuer efficacement le bruit. Se reporter aux instructions.

DONNÉES TECHNIQUES

Protecteur auditif à serre-tête Impact Sport  
Matériau du serre-tête : Acier, vinyle, PP  
Matériau du coussinet : PVC et polyuréthane  
Coussinets remplaçables en mousse  
Poids : 7,71 kg (292 g)  
Force de serrage 10,6 N  
Impédance d'entrée externe de 1 000 ohms

**AVERTISSEMENT :** La sortie du circuit audio électrique de ce protecteur auditif peut dépasser la limite quotidienne du niveau sonore.

**GARANTIE LIMITÉE :** Garantie limitée d'un an contre les défauts de matériel et de fabrication. La garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif ou des modifications non autorisées. POUR OBTENIR UNE GARANTIE LIMITÉE, le certificat de garantie limitée doit être rempli correctement par le vendeur, puis envoyé avec l'article défectueux.

7. Antes y después de su uso, almacénalas en un lugar seco. La temperatura no debe exceder los +55 °C (+130 °F).  
8. The product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.  
8. Es posible que ciertas sustancias químicas dañen el producto. Se debe solicitar más información al fabricante.  
9. Las orejeras cuentan con una restauración electrónica del sonido circundante. El usuario debe comprobar el correcto funcionamiento antes de usarlas. Si se detecta distorsión o falla, el usuario debe consultar el consejo del fabricante para el mantenimiento y reemplazo de las baterías.  
**10. ADVERTENCIA: El rendimiento puede deteriorarse con el uso de la batería.**  
11. La señal de salida del circuito de restauración del sonido de este protector auditivo no supera los valores conocidos por constituir un riesgo para la audición.  
**12. ADVERTENCIA: Para los niveles externos más bajos, el nivel de sonido bajo las orejeras puede exceder el nivel externo (amplificación).**  
13. Para calcular la atenuación efectiva de estas orejeras, se debe tener en cuenta la emisión de ruido adicional mediante la amplificación de sonido. El nivel estimado de ruido ponderado A bajo las orejeras en el modo pasivo no debe ser superior a 82 dB(A).  
14. El protector contra viento de los micrófonos, que elimina el ruido del viento, etc., se debe mantener limpio y cambiarlo cuando sea necesario.  
15. Si no se siguen las recomendaciones antes mencionadas, la protección y la función que proporcionan las orejeras pueden verse severamente afectadas.

**SI SE ABREN LAS CARCASAS DEL PRODUCTO, ENTONCES NO SE GARANTIZA QUE EL PRODUCTO FUNCIONARÁ COMO SE ESPERA. APPROVAL: APROBACIÓN:** Impact® Sport se prueba y aprueba de acuerdo con la norma ANSI S3. 19-1974 de Howard Leight Industries, LLC, Smithfield, RI USA, EE. UU. (En modo pasivo, el sistema electrónico está apagado).

| Frecuencia, Hz          | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 3150 | 4000 | 6300 | 8000 |
|-------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atenuación media, dB    | 14.7 | 18.4 | 25.8 | 28.8 | 31.7 | 32.8 | 34.4 | 40.1 | 36.7 |
| Desviación estándar, dB | 2.4  | 2.7  | 2.7  | 2.4  | 2.7  | 3.1  | 3.8  | 3.6  | 3.3  |
| NRR 21dB                |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

El nivel de ruido que entra en el oído de una persona, cuando se usa protección auditiva según se indica, se aproxima a la diferencia entre el nivel ambiental ponderado A y la NRR.

Por ejemplo:  
1. El nivel de ruido ambiental, medido en el oído, es de 92 dBA.  
2. La NRR es de 21 decibelios (dB).  
3. El nivel de ruido que entra en el oído es aproximadamente igual a 71 dBA.

**ADVERTENCIA:** Para los entornos de ruido dominados por frecuencias inferiores a 500 Hz, se debe utilizar el nivel de ruido ambiental ponderado C. El ajuste incorrecto de este dispositivo reducirá su eficacia para atenuar el ruido. Consulte las instrucciones de ajuste adecuado. Aunque se pueden recomendar protectores auditivos para la protección contra los efectos dañinos del ruido impulsivo, la tasa de reducción de ruido (NRR) se basa en la atenuación del ruido continuo y puede no ser un indicador preciso de la protección contra el ruido impulsivo, como un disparo. La exposición constante o repetitiva a un ruido impulsivo puede provocar lesiones graves, o sordera temporal o permanente. La tasa de reducción de ruido (NRR) calculada a partir de los datos de atenuación es de 21 dB. Las orejeras se deben ajustar correctamente para atenuar el ruido de manera eficaz. Consulte las instrucciones.

DATOS TÉCNICOS

Orejeras de banda Impact Sport  
Material de la banda: Vinilo de acero PP  
Material de las almohadillas:  
PVC y poliuretano  
Almohadillas reemplazables rellenas de espuma  
Peso: 292 g  
Fuerza de pinzamiento 10,6 N  
Impedancia de entrada externa 1,0 k Ohm

**ADVERTENCIA:** La salida del circuito de audio eléctrico de esta protección auditiva puede exceder el nivel de sonido del límite diario.

**GARANTIE LIMITÉE :** GARANTÍA LIMITADA: Existe una garantía limitada de un año contra defectos de materiales y mano de obra. La garantía limitada no cubre los daños causados por el uso indebido, el abuso o las modificaciones no autorizadas. PARA OBTENER UNA GARANTÍA LIMITADA, el concesionario debe rellenar el certificado de garantía limitada de forma adecuada y, luego, enviarlo junto con el producto defectuoso.